

► 通訊處 ◄
Hong Kong (a/c),
Trin. 4507
126 Pender East Vancouver, B.C.
Residence 4912 Pender East,
P.O. Box 938, Vancouver, B.C.

民國廿八年 七月廿九號

啟者本公司專辦中西薯菓
 瓜菜醬客歷有多年因利便
 僑胞起見特設立滙兌部專
 接理中山縣梓里滙兌金銀
 書信來往香港澳門及祖國
 內地快捷妥當如有梓里光
 顧極表歡迎此佈

香港永安有限公司郭泉君代理特派
 專員上門派委

舖在雲高吧卑佐治街東
 門牌式四八號

電話吞汝地 5528

萬國土產有限公司謹啟

萬國土產有限公司
 INTERNATIONAL PRODUCE CO., LTD.
 WHOLESALE FRUITS AND VEGETABLES
 240 EAST GEORGIA STREET TRINITY 5528 VANCOUVER B.C.

屋連傢私出賣
 茲有屋連傢私 概出賣價極相宜如意者請來面議
 616 Princess Ave Phone High 1804R

合生隆 記

Hop Sang Lung Kee

79 Pender St. E. Vancouver, B. C.

Phone Seymour 6256

請用 國貨調味粉中最精良之「味生」

質純味美 特別相宜 零沽批發

新到大宗

頂靚新十淨增城絲苗米
頂靚新頭號增城絲苗米
頂靚一號新花萱粘米

油糖茶豆 籐器竹器
雜貨藥材 樣樣常備
如蒙惠顧 價額克己

CHINA PRODUCTS COMPANY
137 Pender Street East
Vancouver, B.C. Canada

代理 上海
保和堂各種良藥印備仿單函索即寄
總代理 美國大公司

花鹿參每磅六元七毛五 號每
枝每磅九元七毛五 號四元七毛五人參
每磅貳元九毛參尾每磅貳元貳毫
自辦參茸桂
真字牛晒老山抄參每錢八元
字清賣老山人參每錢四元

正字原枝正北鹿茸每兩貳拾六元
● 硃砂水神桂 每服二分
暫沽貳元九角
硃砂神桂印備函索即奉

弟因體弱工作過勞昨月拾壹晚忽於工作時間吐出鮮血全
日仍然未止日兼氣喘痰湧當時無法措施幸由同事文雅
棧到中華國貨公司李乾亭君處取硃砂神桂一服携返登時
沖妥進服硃砂神桂時覺一條涼氣直落息間氣乃順而血痰立
止不一二大弟之精神復原無怪號稱神桂此次得該神桂而
救弟之病無可以報特寫數言於報章以告病者能得此良藥
而救命也

雲南醒僑劇團弟馮鈺謹頌

包辦喪事 殮費廿元・卅元・六拾元以上
由本埠運屍回港・運費七拾元・

春鳴雷
精補精



(補腎之王)

京都雷鳴春精補腎疾皆應萬藥難統

人身者父母之精血所成。長成以後，事業勞碌，或房事不節，或酒色過度，以致精血虧損，弱質之身，而欲求其功，用此本舖宗為單生之功，而能保其生人也。知此意，可謂實乎。

本主人有鑒於此，特選名醫秘傳最精之方，官御用良方，不惜巨資，採遠東名貴藥材，外加蛇蟻與配製煉成丸。無名曰：精補丸。自廿八年。暢銷全球，蓋其效至神，誠大醫奇者也。

精補丸陰陽兼補，男女皆宜。凡先天不足、色慾過度、夢遺陽痿、腰膝痠痛、夜尿頻多、調經不孕等症，服之無不神妙。尤宜子宮冷、月事不調、寒冷不孕等症，服之無不神妙。壯心寧神，補氣養顏，健強身體，尤宜神虛、胃弱、健忘、精神不振、服之功效如神。益壽第一神藥也。常服延年益壽，活人活己。金利源。

江會綫戰情

(七月廿四號香港飛郵)

長沙快訊 江會寇軍 突於十六日晨 法行爲 現河面仍有寇艦活動 我各
結集五六百人 向平地亂進犯 被我方戒備甚嚴 茲錄各方情報如后
新鶴路方面部眾迎頭痛擊 在中和村 我游擊軍衝入江門最高山地之狗山
與寇發生肉搏戰 歷兩小時久 寇卒 與寇混戰甚烈 復有我某部繼續趕全
不支潰退 星役傷斃寇軍百餘人 我 狗山正式被我佔領 寇軍退集江門
亦另有死傷 茲將前綫所得各情 分 市郊 以機械化部隊迎門 我軍乘勝
錄如次 餘威 再向獅山進迫 攻擊達四小時

寇因西進無力 故不時派出寇艦汽艇
竄擾中山新會交界河道 因謀衝破
我封鎖綫 故曾屢犯中山之登石古鎮
及新會之江畔洲 但圖爲我軍擊
退 未得獲逞 疆大澤確息 睦洲連
寇勢不支 向中山公國方面潰退
我繼續克復獅山 江門市被我軍包圍
寇艦在北街則勢砲向我陣地迎擊
寇機亦起飛助戰 新開路我某某兩部
生力軍開到 配合保安團游擊軍向會

品村 於十五日被寇兵六十餘名 准
陷登陸 并拘捕當地民衆開闢公路
現該處泊有寇淺水艇兩艘 汽艇十二
艘 三埠澳門輪渡 業經改道某處行
走 拾六日晨 該處之寇 并發炮拾
餘響向陣洲轟擊 但老落荒野 無人
損失 寇於奪佔甲品村後 即陸續開
投誠 第五品繼發司令馬少屏昨發出
佈告 限僞挺進隊於本月內反正 將
許予以自新之機會
寇軍在甲品村登陸之後 大舉掠劫糧
食 并續有工程兵多人開到 由寇軍
及僞挺進隊壓迫當地民衆 企圖構築

來寇兵約二百人 十六日並派有寇
兵百餘名 分竄白頃沙 及竹洲頭兩
地 大肆掠奪當地糧食及鐵器 是午
並有寇艦兩艘 駛至白頃沙海面 企
飛機場 兩日來民衆被拉去者達百餘
人 甲品村附近各鄉村懷於唇亡齒寒
請當地軍事機關派軍驅逐寇僞出境
十八日附近村落之自衛團及某部游擊

圖打撈我內新海上封鎖綫之水雷。但我軍分二路向甲品村攻擊。敵軍猝不及防。倉惶應戰。僞挺進隊被我殲滅數十名。敵軍官被我擊斃一隻。敵軍陣艇六艘。偷准我燈蓋沙封鎖綫。圖施破壞。被我守軍發覺。乃即猛烈迎擊。有寇汽艇五艘中彈沉沒。溺斃寇兵拾餘人。寇艦狂發二炮。旋即逃去。容潰散。旋有敵艦一艘駛來。發炮擲擲敵軍回艦。即駛返江門。甲品村遂被我克復。獲得輜重及工程器材甚夥。

封鎖綫異常鞏固。寇艦艇決難由白頭沙及竹洲頭偷渡該處囚云。

又訊 中山新會戰事。寇軍已見勢窮力盡。進攻江門。會城。甲品村。狗。

凡辦。癩及其他皮膚病症。藥到即止。每樽二毛五仙。各藥行均有售賣。如無功效。原銀奉還。

請用 D.D.D. 藥水

爲通告事：查祖國抗戰，已屆兩年，人民生命財產損失雖巨，然愈戰愈勇，可知力量集中，精神團結，我僑亦應加強精神，集中物力，以助抗敵；購金公債；捐款救濟傷難；不容或緩；亟希遠近僑胞將款源源寄來；定當迅速匯交國府財政部；以濟急需；通訊請照下列信箱爲盼：

駐加拿大華裔勸募救國公債總分會
KUNG JAI ASSOCIATION
駐加拿大華裔救濟祖國傷兵難民籌捐處
Chinese War Refugees Relief Committee
P.O. Box 249 Vancouver, B.C.

會長陳品乾
副會長關崇穎

會計員 裴建槐
陳榮切 黃僉專
黃啟三 李

中文宣傳主任	朱廣煒	西文宣傳主任	王華進	馬良驥
宣傳科員	吳建業	梁錫光	徐子樂	許肇生
	朱英三	李朗軒	林逸如	黃星甫
	陳國文	林明心	李錦鏞	雷鳳儀
	黃楚俠	黃景仁	林翰元	趙里囑
財政主任	林舉振	龔達生	陳翼耀	劉仲嚴
理財數專員	馬啟瑞	副主任	雷健	
		余炳堃	溫日明	李偉藻
				李學瑤

朱輔進	林國珍	李廷光	林立富	馬恒璧
馬均德	葉求栢	雷錦添	李卓明	
黃牛元	胡肇卓			
財政監督				
核數主任	胡光耀	副主任謝志如		
核數科員	朱英三	周振河	李君實	張明益
勸募	○總	○長李給珉	(以下○代號字)	
加字	○○長曹麗培	○昌葉求欽	李	初
			關雁舟	

大字	○長孫桂昌	○員劉煥亮	簡苗	鄭慶直	陳官暢	鄭慶棠
雲字	○長馬炳	○員周寶山	黃榮財	蔣卓	劉黃福操	蘇炳昌
高字	○長陳景山	林德調	曹美定	蔣蛟	黃才	伍善予
○員鄧堃培	周耀初	劉仕圖	余炳堃	馮昌珠		

華字○○長李日如	馬均德	王有信	黃世穗	陳順昌
僑字○○長黃家鼎	員林燕波	林德鉅	雷夢熊	
員馬恒光	葉求銓	鄭重平	李世璠	
朱俊裘	鄭重平	黃潮衍		

勸字○	○長孫詠秋	○員吳寶雄	黃業榮	洪昆
募字○	○長臚	○員劉金活	陳金炳	雷錦添
教字○	○長黃昭立	○員高泗有	鄭潤鴻	徐卓棠
		○員林卓明	繆佳	周來
		○員胡肇卓	劉孔正	彭光
		○員雷宜堆	蔡英照	
國字○	○長李照祢	○員劉帝恭	蘇沃	孫芳華
		○員馬達朝	劉繼容	劉麗如
公字○	○長劉吉甫	○員羅容生	何鍊	吳銘輝

價字〇〇長蘇沃夫人
員曾雲峯夫人
黃昭立夫人
梁煥廷夫人
梁雨蒼夫人
黃紹茂夫人

黃榛林除勝鄧一之
林源夫人
梁緝光夫人
葉求茂夫人
黃己茂夫人

李初槐夫人 伍根廷夫人
○員許玉妹女士 劉翠燕女士
○長雷禮貞

分字○○長曹錫榮 ○員劉英棠 蘇論華 楊錫枝

曾子 〇〇長葉求銓夫人
曹子 珠 茹北療
司徒英石夫人
林國珍夫人
李錦鏞夫人
龔邦耀夫人
葉美嫻女士
葉求鑑夫人
黃淵偉夫人
朱去非夫人

每尊大洋九一百數●價銀五元●每日服三次●每次服一粒●四十日服完
一尊●如服大洋九一尊之後●此丸服之●包補身補血●生精壯陽妙藥也●
請購一尊試之●的實効力然後再購也●欲求適用每服六粒服完還点金堂
合奇妙也

GEORGE LOCK SIE CO. 836 Main St. YANCHOUEE, B. C. Can.

李同盛君服僊樂氏大洋丸見功效贈相刊登



Geck Lock Sie, 826 Main St. Vancouver, B.C. Can

逕啟者本會昨於本月拾六日開全体會議決續舉行獻金救國運動以裕接濟中央政府抗擊敵機在案茲根據是日會議決續各辦法大畧通告如下

○凡屬本會木瓦業華工僑胞覺律要量力獻金以盡國民抗敵救國之責任

○由本月十六日起至八月十六日止義務望我同業僑胞依期獻金切勿延遲

○凡我同業獻金款項統交本會正財政孫桂昌副財政麥開

有經手收發回收據

(四) 所有獻金款項即於八月尾爲總結東莞齊款項開列名冊滙寄國民政府財政部照收發回收據時公布衆知

(五) 所有本會辦理獻金各項印件支費由本會墊支不存獻金

會 監 文 政 教 數	長 督 書 學	陳金泉 李登星 宋昭星 李英乃 梁約有	梁廷宸 陳偉揚 陳永發	議 交 財 務	長 際 政 務	李來百 李來百 譚文廣 蘇林 蘇仕全	蔣會可 黃石安 蘇仕全
----------------------------	------------------	---------------------------------	-------------------	------------------	------------------	--------------------------------	-------------------

幹事	李聖燕	林立權	葉遠招	羅子禎
調查	李聖洪	李聖創	余積和	黃禮富
宣傳	李焯偉	余約和	梁鍊石	吳錦昌
董事	林文合	譚澤瓊	梁永發	
駐尾利	區育學	林文合	譚澤瓊	
評議員	葉崇義	區育學	廖繼唐	劉希鑾
	宋福如	李新	宋華達	黃桂昌
	黃享	李仲明	林文選	鄭顯才
	曹翺燕	劉用賢	葉文選	鄭煒
	曹維碩	林倉	梁煜	李瑞
	鄧位	陳廣	顧均	謝印
	梁信	張明堤	鄭慶環	宋慕盛
李世傳	朱帝盛	譚齊南		廖烈棉
				劉希彬
				江灶
				黃鉅
				李就
				蕭國其

極樂氏藥房
拾六週年紀念大減價剪此
直接付來照原價八折
由五月壹號起
至八月壹號止

[illegible]

▲粵東朱杏林堂濟世良藥

(一)應驗白濁洗射水 白濁一症係由一種雙球菌傳染所致。該菌初入尿道前段。棲於粘膜皺襞內。不久。即令尿道發炎。分泌膿液。排泄於外。是謂白濁。若不急治。則漸由前段而蔓延中段。後段。或更由輸精管而入於睪丸內。令睪丸發炎化膿。影響於生育。又或循淋巴管而入血液。隨血液而循環周身。每致骨節發炎腫痛。偷該菌循環至眼部而令其發炎化膿。則有喪明之虞矣。凡普通內。藥力難以達到。欲揭其巢穴而根治之。非得一富於滲透性之殺菌藥物。能入皺襞組織內以滌除之。不為功也。本醫師訂製上述。亦治之疾。以花柳病為多。見花柳病中。又以白濁最為多。初治該病。遍用市售諸藥。見效甚微。後乃揀選中西藥料。悉心試用。經過多年之實驗。始製成此種藥液。以之洗射斯症。根本治愈者。以數千計。染斯病者。請一試用。方知余言之不虛也。

(用法)藥液有(淡)濃兩種。白濁初起。過了。一星期後。即用(淡液)洗射。每三小時。水。每日至少洗射四次。用五。六。次更好。每次洗射。須先用清潔(凍滾水)洗射尿道。將尿道沖淨。然後將此藥液射入。射滿後。即用兩手指捏緊尿道口。令藥液停留尿道內。愈久愈佳。蓋藥液停留愈久。則滲透愈周。因而殺菌力愈大也。初洗之時。每覺些微疼痛。然經了數次之後。則不痛矣。如此施行。依經驗所得。初起濁疾。用(淡液)數樽洗射。即能斷根治愈矣。倘經過相當時期。仍未斷根者。則菌毒深入。須改用(濃液)照上述方法洗射。乃能全愈也。

中國醫師朱仲呂識

無論淡濃液。每樽定價金銀壹元。(外埠寄藥另加)郵費壹毛五。(郵費壹毛五)。

KUO KONG SIK CO

國光公司

27 PENDER ST. VANCOUVER B.C.

▲本報喬遷徵文啟事

全貨目錄

承索即奉

△及時熱衣大貢獻



加重大紡說衫每件五元五每一件拾元
 雪白新明紡說衫每件三元五每一件六元
 雪白小花文華縐每件四元五每一件八元

各色人造絲短袖反領笠衫每件七毛五
 超等人絲短袖笠衫每件壹元三毛五
 P66超等人絲背心(短褲同價)每件五毛
 超等人絲短袖衫連短褲每件貳元壹毛
 超等人絲短袖衫連長褲每件貳元貳毛
 超等人絲無袖衫連短褲每件八毛五
 人絲背心(短褲全價)………每件三毛
 中國鶴唳笠衫………每件四毛五

[illegible]

啟者本行新到西國產金銀
 Lee Frank Choo 11 Pender St. W.
 Vancouver B. C. Phone Trinity 35231
 花旗室 金日環 茂陳跌打 止韓眼
 香珀丸散藥汁人誠醫每丸收大洋
 內廣中醫學會 李錫德 啟
 萬安藥行 金寶藥材發行

慎重尙維亮察

啟者本堂前日因財政不能調轉開會早准 總堂代分吉
勞實公債 蒙各堂叔叔父熱誠協助得度難關今本堂將
萬十四年以後所發實之公債 律清還于我各堂叔父
諸人信我叔父前日在某區買本堂之公債者請携債票
來區館問又仰各區執事先生將本堂所發之債票據付來
到某館如命本堂一全在本堂購買者亦希即携債票據到來
取換或離本太遠請將債票與及中西住址付來館款如
債票遺失即將購買公債票之某姓名報正俟本堂查對無
誤即將款付上為此佈告仰 諸位知照為荷
(○) 館公債處 財政譚文廣 書記宋昭熾

▲▲▲ 堂 通 訊 處 ▲

CHEE KUNG TONG
Chinese Free Mason P.O. Box 645
New Westminster, B.C.

國廿八年正月廿四號

本旅館同人謹啟

ROA公司十寸雙面唱片又新到廉價
每只沽銀八毛五仙(不包寄費)每只
唱片均有曲紙附送

焦士抗戰 一隻
國難 一隻
舞侶姻緣 一隻
鐵性蘭心 一隻
生觀音 一隻
電影迷 一隻
ENG CHOW CO.
104 E. Pender St. Vancouver, B.C.
雲哥華五洲大藥房啓

TEEN JORE
256 East Hastings Street
Vancouver, B.C., Canada.

請惠夏季報費與告白費
本報向承各界 僑胞關照：無任感激：竊思華僑生涯：費用全為浩繁：賴以維持者：端在報費與告白費耳：茲又援例列單往收夏季報費與告白費：切望單到時：愛顧本報 諸君：不吝消埃：概予依數撥下：以資週轉：則不勝感荷之至： 本報司理部謹啟

晝夜無休息

此婦人因病而憔悴 爲補神益血而病者 來書本公司云：余去年五月 脚部曾患劇烈神經炎 因而晝夜不能安眠 不能眠 其痛苦誠爲不可思議者 余試藥數種 皆無效 適友人曾患同病 前食加神神藥 曾獲奇效 因勸余服之 余感其速效如神 果爾初服此藥有效 則非無痛苦 夜間可安眠矣 (MISHC) 神藥一症 其病源每與風濕 脊骨炎 與腎骨炎相同 人身由於排洩器積滯 致身體成有如針尖般的尿酸結晶積聚 加神神藥即有溶化此種結晶之能力 使成無毒之液體 從自然孔道排洩 此藥各藥肆均有代售 Kruschen, Sales E. Griffiths Hughes Ltd.

廣東新聞

我反攻江會戰激烈

日賊犯時洲被擊潰
我反攻江會戰激烈
中山沿海安瀾 九洲城艦艇已他駛
日軍在江會戰中 屢次向我進攻 經我軍奮勇阻擊 均告失敗 現日軍已退至江會戰線 我軍正加強防禦 並隨時準備反攻 日軍在江會戰中 屢次向我進攻 經我軍奮勇阻擊 均告失敗 現日軍已退至江會戰線 我軍正加強防禦 並隨時準備反攻

省府議決要案

省府議決要案
中山縣地設臨時中學
粵省府十六日開第四十次省府會議 議決要案如下：一、飲食店衛生管理規則 修正通過 昨月八日起執行 二、省臨時參議會 爲昭信物價 駐韶各參議員每月辦公費 酌予酌減 三、省臨時參議會 爲昭信物價 駐韶各參議員每月辦公費 酌予酌減 四、省臨時參議會 爲昭信物價 駐韶各參議員每月辦公費 酌予酌減

OGDEN'S FINE CUT VIRGINIA TOBACCO
LIVERPOOL
此煙絲之優點：在捲成之煙：味純而香：除機器製煙外：外：則以黑煙絲爲最優良者也： 卑詩菸酒有限公司啓

百靈社祖煉丹化學學情
百靈社祖煉丹化學學情
百靈社祖煉丹化學學情
百靈社祖煉丹化學學情
百靈社祖煉丹化學學情
百靈社祖煉丹化學學情
百靈社祖煉丹化學學情
百靈社祖煉丹化學學情
百靈社祖煉丹化學學情
百靈社祖煉丹化學學情

天生堂 CHEN SANG TONG
155 Pender St. E. Vancouver, B.C. Can.
南洋星洲百靈社代理天生堂
無上之委市木酒 新價低廉
時利市打(三星)
良舊之酒
委市木酒
此告白位不是酒局
或至詩省府登載
卑詩菸酒有限公司啓

曹統新藥行 C. T. SUN
900 Temple St. Los Angeles, Cal., U.S.A.
通軌地址
曹統新藥行內外全科精理咳血花柳白濁疳疔痔瘡癰疽發售經驗良藥倘蒙僑胞問症取約一律歡迎救急良方目錄印便承索即贈

